

Komisarioa / Comisario / Curator

Arturo / Fito Rodríguez

Proiektuaren zuzendaria /**Directora del proyecto / Project Director**

Blanca de la Torre

Erregistroa / Registro / Registry

Daniel Eguskiza

Koordinazioa / Coordinación / Co-ordination

Yolanda de Egoscozabal

Muntaketa / Montaje / Montage

Arteka Une eta Gestioa

Aseguruak / Seguros / Insurance

Aón Gil y Carvajal, S.A.

Garraioa / Transporte / Transport

SIT



Dr. Videovich. Art Parade. New York 1983

BITING THE HAND THAT FEEDS YOU

The current exhibition focuses on the work of Jaime Davidovich (Buenos Aires, 1936) and aims to show the work he produced from 1968 to 1984. It constitutes a sort of journey through his work, starting from his pictorial pieces and going on to his experiments with video and his subsequent encounter with the creative possibilities of television in the public-access cable system of New York City. The whole story revolves around the events that took place in a particular place at a particular time. Without them it is impossible to understand this selection of work. The place is the SoHo neighbourhood in New York. The time is the period between the late 60s and the early 80s. What happened there at that time had a decisive influence on the artist's career.

At the end of the 60s, Davidovich's painting work gave rise to the *Tape projects*: these consisted of pictures and surfaces but also included interventions in public spaces (museums and art galleries) carried out using adhesive tape. In the early 70s, in the new medium of video, he started experimental work

with a conceptual slant in tune with the avant-garde. These were the first years of video art.

In 1976 Davidovich helped to set up Cable SoHo. A year later he established the Artists' Television Network (A.T.N.) with the aim of doing experimental work and creating an open style of television capable of divulging art of all kinds. SoHo Television was a project developed for public-access cable television in Manhattan that continued broadcasting until 1984. It included programmes on video art, the first musical videos to be made, performances, and interviews with many artists including Laurie Anderson, John Cage and Vito Acconci. This exhibition includes some of the programmes for which Jaime Davidovich was the executive producer.

From 1979 to 1984 Davidovich produced *The Live! Show*, a weekly programme that used the variety review format. The programme managed to adapt the norms of the television form to avant-garde events, giving rise to a sort of artistic infiltration in the medium of television unheard-of up to that time. It also included political satire and ironic comments about social themes and about the world of art itself. The original formula of *The Live! Show* broke through the boundaries of 'programmes about art' and made it possible for an artistic experiment to take place on television.

Jaime Davidovich pioneered an alternative television. To do this he used the television personality Dr. Videovich, who had come, as it said in his clinic "to cure us of our addiction to television".

"IN 20 YEARS TIME WE WILL HAVE A THOUSAND TV CHANNELS AND NOTHING TO WATCH".
Jaime Davidovich, 1982



J. Davidovich. The Live! Show 1979

JAIME DAVIDOVICH

JATEN EMATEN DIZUN ESKUARI HOZKA
MORDER LA MANO QUE TE DA DE COMER
BITING THE HAND THAT FEEDS YOU

2010/10/02 > 2011/01/09



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Alava

www.alava.net



Arto Garaiakideta
Euskal Zentro-Museoa
Centro Museo Vasco
de Arte Contemporáneo
Basque Museum-Center
of Contemporary Art

Vitoria-Gasteiz
www.artium.org



Arto Garaiakideta
Euskal Zentro-Museoa
Centro Museo Vasco
de Arte Contemporáneo
Basque Museum-Center
of Contemporary Art

Vitoria-Gasteiz
www.artium.org



JATEN EMATEN DIZUN ESKUARI HOZKA

Honako erakusketa honen muina Jaime Davidovich-en (Buenos Aires, 1936) lana da, zehatzago esanda, 1968 eta 1984 bitarteko haren ekoizpen artistikoa, margolanetatik hasi, bideoarekin egindako lan esperimentalak tarteko, eta telebistaren sortzeko ahalmena aurkitu arterainokoa (New York hiriko kable bidezko erabilera publikoko sisteman) bidaia gisa ikusia.

Kontakizun hau guztia espazio eta denbora oso zehatzetan kokatzen da, erakusketaren nondik norakoa ulertzeko funtsezkoak: New Yorkeko SoHo auzoan eta hirurogeien amaieratik laurogeien hasieraraino. Inguruabar horiek taxutuko dute artistaren ibilbidea.

Hirurogeien bukaeran Davidovich-en margolanak *Tape projects* direlakoetan gauzatu ziren: azalerak dira, baina baita ageriko tokietan, kalean nahiz museo eta galerietan, xingola itsaskorra erabiliz egindako esku-hartzeak ere.

Hirurogeita hamarren hasieran bideoak egiten hasi zen. Bere lana kontzeptuala zen, eta euskarri berriarekin esperimentatzeko asmoa zuen, abangoardiaren ildotik. Bideo-artearen lehendabiziko urteak dira.

1976an Davidovich-ek *Cable SoHo* sortzen lagundu zuen. Urtebete geroago *Artists' Television Network* (A.T.N.) sortu zuen,

esperimentatzeko eta telebista irekia eta artea zabaltzeko gai izango zena egiteko asmoz. *SoHo Television*, kable bidezko erabilera publikoko telebistarako proiektua izan zen, Manhattan-en. Bere programa 1984. urtea arte luzatu zen eta, besteak beste, bideo-arte landu zuen. Han ikusi ziren inoiz egin diren lehendabiziko musika-bideoak, eta baita Laurie Anderson, John Cage, Vito Acconci eta beste artista batzuen saioak eta haiei egindako elkarrizketak ere. Erakusketan, Davidovich ekoizle betearazle izan zen programa horietako batzuk daude ikusgai.

1979 eta 1984 bitartean, Jaime Davidovich-ek *The Live! Show* egin zuen, astean behingo telebista saioa, askotariko magazine baten formatua erabiliz. Telebistaren eredu formala eta abangoardiako gertakizunak elkartzeko gai zen saio honek, satira politikoa, artearen munduarekiko begirada ironikoa eta gizarteari buruzko gaiak biltzen zituen, gainera, eta ordura arte inoiz egin gabeko zerbait lortu zuen, hots, artea telebistan sartzea. *The Live! Show* sorkari berezia zen, telebistako esperimentu artistikoa, arteari buruzko telebista saio huts bat baino askoz gehiago.

Jaime Davidovich, berak sortutako Videovich sendagilearen pertsoniarekin, telebista alternatiboaren aitzindaria da. Kontsultan dioen eran, «gure telebista-mendetasunetik sendatzeko etorri dena».

«HOGEI URTE BARRU MILA TELEBISTA KANAL IZANGO DITUGU, ETA IKUSTEKO, EZER EZ». Jaime Davidovich, 1982



J. Davidovich. The Live! Show

MORDER LA MANO QUE TE DA DE COMER

La presente exposición se centra en la obra de Jaime Davidovich (Buenos Aires 1936) y se plantea como una mirada a su producción artística entre 1968 y 1984, a modo de viaje que va desde su obra pictórica, pasando por la experimentación con el vídeo, hasta su encuentro con las posibilidades creativas de la televisión (en el sistema de acceso público por cable de la ciudad de Nueva York).

Todo este relato se centra en un «espacio-tiempo» muy concreto y fundamental para entender el sentido de la muestra: el barrio del SoHo de Nueva York entre finales de los años sesenta y principios de los ochenta, una circunstancia que modela la carrera del artista.

A finales de los años sesenta la pintura de Davidovich desemboca en los *Tape projects*: se trata de cuadros, superficies, pero también de intervenciones en el espacio público y artístico (museos y galerías), realizados con cinta adhesiva.

A principios de los años setenta, accede al vídeo y lleva a cabo un trabajo de corte conceptual comprometido con la experimentación del nuevo soporte y en sintonía con la vanguardia. Son los primeros años del videoarte.

En 1976 Davidovich ayuda a crear *Cable SoHo*. Un año más tarde crea *Artists' Television Network* (A.T.N.), con la intención de experimentar y crear una televisión abierta y capaz de divulgar las artes.

SoHo Television, fue un proyecto para la televisión por cable de acceso público en Manhattan. La programación, que incluía videoarte –los primeros videos musicales que se realizaban, así como actuaciones y entrevistas con artistas como Laurie Anderson, John Cage y Vito Acconci, entre muchos otros–, se extendió hasta 1984.

La muestra recoge algunos de estos programas en los que Jaime Davidovich fue productor ejecutivo.

Entre 1979 y 1984 Jaime Davidovich lleva a cabo *The Live! Show*, un programa semanal de televisión que



utilizó el formato de un magazine de variedades. El programa, capaz de fundir las pautas formales de la televisión con los eventos de vanguardia, incluía además la sátira política, la ironía sobre el propio mundo del arte y la temática social, dando lugar a una suerte de infiltración artística en el medio televisivo inédita hasta el momento. *The Live! Show* es un dispositivo singular, un experimento artístico en televisión, que va más allá de un mero programa televisivo sobre arte.

Jaime Davidovich, con su personaje el Dr. Videovich, es un pionero de la televisión alternativa que ha llegado, como dice en su consultorio «para curarnos de nuestra adicción televisiva».

«DENTRO DE 20 AÑOS TENDREMOS MIL CANALES DE TV Y NADA PARA VER». Jaime Davidovich, 1982